



Emweltkalenner.



## GEMENG SUESSEM

60, rue de la Poste L-4477 Belvaux T (+352) 59 30 75 - 1  
[mail@suessem.lu](mailto:mail@suessem.lu)  
[fb/gemengsuessem](https://fb/gemengsuessem)  
[www.suessem.lu](http://www.suessem.lu)  
[instagram/gemengsuessem](https://instagram/gemengsuessem)

## IMPRESSUM

Konzeptioun

Service des Relations publiques et de la Culture  
 Cover Artwork Jeff Poitiers [instagram/jeff\\_poitiers](https://instagram/jeff_poitiers)  
 Stéckzuel 8250 Exemplairen



1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	
12	13	14	15
16	17	18	
19	20	21	22
23	24	25	26
27	28	29	30
31			

1			
2	3	4	5
6	7	8	
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30		

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31				

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30



			1	2	3
4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30
					31

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
14	15	16	17	18	19
21	22	23	24	25	26
28	29	30			27

		1	2	3	4
5	6	7	8	9	<b>10</b>
12	13	14	15	16	<b>17</b>
19	20	21	22	23	<b>24</b>
26	27	28	29	30	<b>31</b>

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
14	15	16	17	18	19
21	22	23	24	25	26
28	29	30	31		



# Januar/Janvier.

HAARTMOUNT

1

1	DO JE • NEIJOERSCHDAG	
2	FR VE	□
3	SA SA	
4	SO DI	
5	MÉ LU	▷
6	DË MA	▽
7	MË ME	Suessem  
8	DO JE	
9	FR VE	Éilereng / Belval  □
10	SA SA	
11	SO DI	
12	MÉ LU	Zolwer 
13	DË MA	
14	MË ME	◇
15	DO JE	
16	FR VE	□
17	SA SA	
18	SO DI	
19	MÉ LU	▷
20	DË MA	▽
21	MË ME	
22	DO JE	
23	FR VE	□
24	SA SA	
25	SO DI	
26	MÉ LU	
27	DË MA	
28	MË ME	
29	DO JE	
30	FR VE	□
31	SA SA	



## Februar/Février.

SPIERKEL

2

1	SO DI	
2	MÉ LU	♦
3	DË MA	▽
4	MË ME	⬡
5	DO JE	
6	FR VE	□
7	SA SA	
8	SO DI	
9	MÉ LU	
10	DË MA	
11	MË ME	◊
12	DO JE	
13	FR VE	□
14	SA SA	FUESVAKANZ
15	SO DI	
16	MÉ LU	♦
17	DË MA	▽
18	MË ME	
19	DO JE	
20	FR VE	□
21	SA SA	
22	SO DI	
23	MÉ LU	
24	DË MA	
25	MË ME	
26	DO JE	
27	FR VE	□
28	SA SA	



## Mäerz/Mars.

LENZ

3

1 SO DI		
2 MÉ LU		
3 DË MA		
4 MË ME		
5 DO JE		
6 FR VE		
7 SA SA		
8 SO DI		
9 MÉ LU		
10 DË MA	AUF ANFRAGE   SUR DEMANDE 59 30 75 - 420	
11 MË ME		
12 DO JE		
13 FR VE		
14 SA SA		
15 SO DI		
16 MÉ LU		
17 DË MA		
18 MË ME		
19 DO JE		
20 FR VE		
21 SA SA		
22 SO DI /WELTWAASSERDAG		
23 MÉ LU		
24 DË MA		
25 MË ME		
26 DO JE		
27 FR VE		
28 SA SA OUSCHTERVAKANZ		
29 SO DI		/SUMMERZÄIT/
30 MÉ LU		
31 DË MA		



Annahmestellen: 7h30–10h00 Sanem, Église | 10h30–12h00 Belvaux, Parking Al Post

10h30–12h00 Soleuvre, rue de Differdange, Parking cimetière

Haussammlung: à partir de 7h00 Ehlerange / Metzerlach

Annahmestellen: 7h30–15h00 Ehlerange, Terrain de Foot



# Abräell / Avril.

FRÉILENG

4

1 MË ME		
2 DO JE		
3 FR VE		
4 SA SA		
5 SO DI — <i>Ouschtereërsich</i>		
6 MÉ LU • OUSCHTERMÉINDEN		
7 DË MA		
8 MË ME		
9 DO JE		
10 FR VE		
11 SA SA		
12 SO DI		
13 MÉ LU		
14 DË MA		
15 MË ME		
16 DO JE		
17 FR VE		
18 SA SA		
19 SO DI		
20 MÉ LU		
21 DË MA		
22 MË ME		
23 DO JE		
24 FR VE		
25 SA SA		
26 SO DI		
27 MÉ LU		
28 DË MA		
29 MË ME		 
30 DO JE		



# Mee/Mai.

BLÉMOUNT

5

1 FR VE • 1. MEE

2 SA SA

3 SO DI

4 MÉ LU

5 DË MA



6 MË ME



7 DO JE

8 FR VE



9 SA SA • EUROPADAG — *San'Up*

10 SO DI

11 MÉ LU



12 DË MA



13 MË ME



14 DO JE • CHRISTI HIMMELFAART

15 FR VE



16 SA SA

17 SO DI

18 MÉ LU

19 DË MA



20 MË ME

21 DO JE

22 FR VE



23 SA SA PÄISCHTVAKANZ

24 SO DI

25 MÉ LU • PÄISCHTMÉINDEN

26 DË MA



27 MË ME

28 DO JE

29 FR VE



30 SA SA



31 SO DI



# Juni/Juin.

BROOCHMOUNT

1 MÉ LU		17 MË ME	
2 DË MA	▼	18 DO JE	
3 MË ME	⬡	19 FR VE	□
4 DO JE		20 SA SA	
5 FR VE /WELTËMWELTDAG	□	21 SO DI	
6 SA SA		22 MÉ LU	▶▼ ↗
7 SO DI		23 DË MA • NATIONALFEIERDAG	
8 MÉ LU	▷	24 MË ME	
9 DË MA	AUF ANFRAGE   SUR DEMANDE 59 30 75 - 420	▷▼	□
10 MË ME	◆	25 DO JE	
11 DO JE	SDK	26 FR VE	□
12 FR VE	□	27 SA SA	
13 SA SA		28 SO DI	
14 SO DI /MAMMENDAG		29 MÉ LU	
15 MÉ LU		30 DË MA	▼
16 DË MA	▼		



**Annahmestellen:** 7h30–10h00 Sanem, Église | 10h30–12h00 Belvaux, Parking Al Post

**Haussammlung:** à partir de 7h00 Ehlerange / Metzerlach

**Annahmestellen:** 7h30–15h00 Ehlerange, Terrain de Foot



# Juli/Juillet.

HEEMOUNT

7

1	MË ME	
2	DO JE	
3	FR VE	
4	SA SA	
5	SO DI	
6	MË LU	
7	DË MA	
8	MË ME	
9	DO JE	
10	FR VE	
11	SA SA	
12	SO DI	
13	MË LU	
14	DË MA	
15	MË ME	
16	DO JE SUMMERTIME	

17	FR VE — <i>Flow Music Festival</i>	
18	SA SA — <i>Flow Music Festival</i>	
19	SO DI — <i>Flow Music Festival</i>	
20	MË LU	
21	DË MA	
22	MË ME	
23	DO JE	
24	FR VE	
25	SA SA	
26	SO DI	
27	MË LU	
28	DË MA	
29	MË ME	
30	DO JE	
31	FR VE	



## August/Août.

KARSCHNATZ

8

1 SA SA		
2 SO DI		
3 MÉ LU	◆	
4 DË MA	▽	
5 MË ME	⬡	
6 DO JE		
7 FR VE	◻	
8 SA SA		
9 SO DI		
10 MÉ LU		
11 DË MA	▽	
12 MË ME	◆	
13 DO JE		
14 FR VE	◻	
15 SA SA • MARIA HIMMELFAART		
16 SO DI		
17 MÉ LU	◆	
18 DË MA	▽	
19 MË ME		
20 DO JE		
21 FR VE	◻	
22 SA SA		
23 SO DI		
24 MÉ LU		
25 DË MA	▽	
26 MË ME		
27 DO JE		
28 FR VE	◻	
29 SA SA		
30 SO DI		
31 MÉ LU	◆	



# September/Septembre.

HIERSCHTMOUNT

9

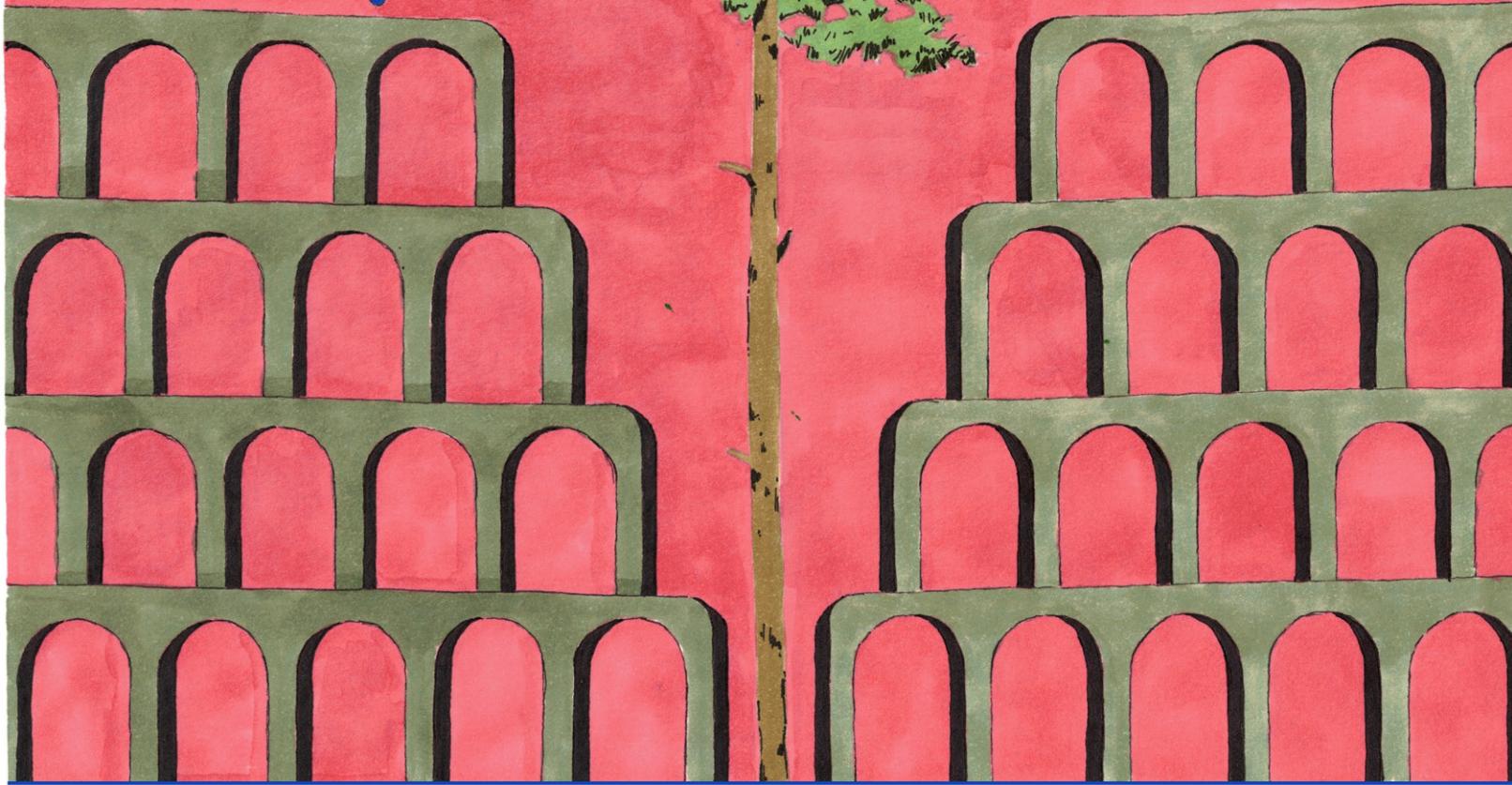
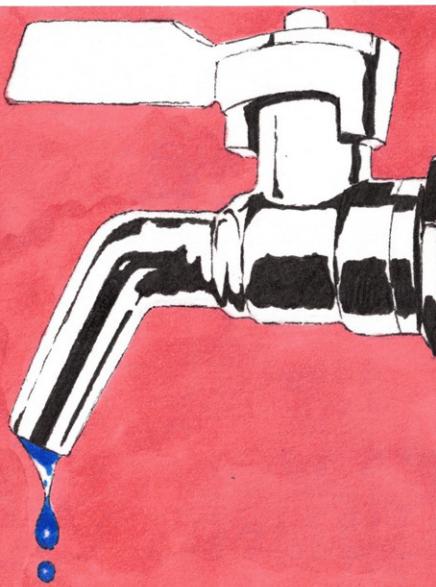
1 DË MA		17 DO JE
2 MË ME		18 FR VE
3 DO JE		19 SA SA
4 FR VE		20 SO DI
5 SA SA		21 MË LU
6 SO DI		22 DË MA
7 MÉ LU		23 MË ME
8 DË MA	AUF ANFRAGE   SUR DEMANDE 59 30 75 - 420 	
9 MË ME		24 DO JE
10 DO JE — <i>Kino beim Schloss</i>		25 FR VE
11 FR VE — <i>Kino beim Schloss</i>		
12 SA SA — <i>Kino beim Schloss</i>		26 SA SA
13 SO DI — <i>Kino beim Schloss</i>		27 SO DI
14 MÉ LU		28 MË LU
15 DË MA /RENTRÉE		29 DË MA
16 MË ME		30 MË ME



Annahmestellen: 7h30–10h00 Sanem, Église | 10h30–12h00 Belvaux, Parking Al Post  
10h30–12h00 Soleuvre, rue de Differdange, Parking cimetière  
Haussammlung: à partir de 7h00 Ehlerange / Metzerlach  
Annahmestellen: 7h30–15h00 Ehlerange, Terrain de Foot

Waasser

spueren



# Oktöber/Octobre.

WÄIMOUNT

10

1 DO JE		17 SA SA
2 FR VE	□	18 SO DI
3 SA SA		19 MÉ LU
4 SO DI /PAPPENDAG		20 DË MA
5 MÉ LU		21 MË ME
6 DË MA	▽	22 DO JE
7 MË ME	○	23 FR VE
8 DO JE		24 SA SA
9 FR VE	□	25 SO DI /WANTERZÄIT/
10 SA SA		26 MÉ LU
11 SO DI /COMMEMORATIOUN		27 DË MA
12 MÉ LU	○	28 MË ME
13 DË MA	AUF ANFRAGE   SUR DEMANDE 59 30 75 - 420	○ ▽
14 MË ME	◊	29 DO JE
15 DO JE		30 FR VE
16 FR VE	□	31 SA SA ALLERHELLEGEVAKANZ



# November/November.

WANTERMOUNT

11

1 SO DI • ALLERHELLEGEN		
2 MÉ LU		
3 DË MA	▽	
4 MË ME	⬡	
5 DO JE		
6 FR VE	◻	
7 SA SA		
8 SO DI		
9 MÉ LU	⌚	
10 DË MA	AUF ANFRAGE   SUR DEMANDE 59 30 75 - 420	⌚ ▽
11 MË ME	◊	
12 DO JE		
13 FR VE — <i>Wanterfeeling</i>	◻	
14 SA SA — <i>Wanterfeeling</i>		
15 SO DI — <i>Wanterfeeling</i>		
16 MÉ LU		
17 DË MA		▽
18 MË ME		
19 DO JE		
20 FR VE	◻	
21 SA SA		
22 SO DI		
23 MÉ LU	⌚	
24 DË MA	▽	
25 MË ME		
26 DO JE		
27 FR VE	◻	
28 SA SA		
29 SO DI		
30 MÉ LU		



# Dezember / Décembre.

CHRÉSCHTMOUNT

12

1	DË MA	
2	MË ME	
3	DO JE	
4	FR VE	 
5	SA SA	
6	SO DI /KLEESERCHERSDAG	
7	MÉ LU	
8	DË MA	AUF ANFRAGE   SUR DEMANDE  
9	MË ME	
10	DO JE	
11	FR VE	
12	SA SA	
13	SO DI	
14	MÉ LU	
15	DË MA	
16	MË ME	

17	DO JE	
18	FR VE	
19	SA SA CHRÉSCHTVAKANZ	
20	SO DI	
21	MÉ LU	
22	DË MA	
23	MË ME	 
24	DO JE	
25	FR VE • 1. CHRÉSCHTDAG	
26	SA SA • 2. CHRÉSCHTDAG	
27	SO DI	
28	MÉ LU	
29	DË MA	
30	MË ME	 
31	DO JE • SILVESTER	



Annahmestellen: 7h30–10h00 Sanem, Église | 10h30–12h00 Belvaux, Parking Al Post  
10h30–12h00 Soleuvre, rue de Differdange, Parking cimetière

Haussammlung: à partir de 7h00 Ehlerange / Metzerlach

Annahmestellen: 7h30–15h00 Ehlerange, Terrain de Foot



## #1 JANVIER

### Tap It Up!

L'eau du robinet au Luxembourg est l'un des produits les plus surveillés en Europe: pure, sûre et eco-friendly. Saviez-vous que plus de 6.500 analyses sont réalisées chaque année pour garantir sa qualité exceptionnelle? Avec un taux de conformité supérieur à 99,8%, le Luxembourg se classe troisième dans l'UE pour l'eau potable la plus propre.

Imaginez: en optant pour le robinet au lieu des bouteilles, un foyer peut éviter des dizaines de kilos de plastique par an. Intégrer un appareil à gazéifier pour obtenir des bulles pétillantes et fizzantes, et laissez couler l'eau quelques secondes pour une gorgée toujours fraîche. Un petit geste qui booste la planète et votre santé – à vous de jouer, quel est votre tip préféré pour savourer l'eau du robinet?

INFO » [neon.ly/drenkwaasser](http://neon.ly/drenkwaasser)

## #2 FÉVRIER

### Go With the Flow.

Les rivières sont les veines de la nature: elles transportent les nutriments, rafraîchissent le climat local et abritent une foule d'espèces. Flâner au bord d'un cours d'eau limpide illustre de manière tangible le rapport entre pureté de l'eau et richesse de la biodiversité.

Les mégots n'ont rien à faire par terre ni dans les caniveaux: un seul mégot peut polluer des litres d'eau. En jetant cigarettes et déchets à la poubelle, chacun·e protège directement les rivières... et tout ce qui y vit. L'initiative nationale Génération Sans Tabac adopte une approche holistique: hausse régulière des prix du tabac, interdiction totale de la publicité pour le tabac, et bien d'autres mesures. L'objectif de l'accord stratégique signé, visant à faire de Sanem une *Commune Sans Tabac* d'ici 2040.

INFO » [neon.ly/communesanstabac](http://neon.ly/communesanstabac)

## #3 MARS

### Rain, Rain, Hooray!

L'eau de pluie, élément clé du cycle naturel, représente un véritable bienfait pour le jardin. La récupérer allège la demande en eau potable, économise de l'énergie et évite d'utiliser de l'eau traitée pour des usages simples comme le nettoyage ou l'arrosage.

À la maison, un système DIY est très simple: il suffit de raccorder une descente de gouttière à un tonneau ou à une cuve munie d'un couvercle et d'un petit filtre (grille) pour retenir les feuilles. Un robinet en bas du réservoir permet ensuite de remplir l'arrosoir pour le jardin, le balcon ou le nettoyage extérieur – une manière concrète et ludique de donner une seconde vie à chaque averse.

INFO » [neon.ly/raindiy](http://neon.ly/raindiy)

## #4 AVRIL

### When It Pours, It Roars.

Au Luxembourg, le changement climatique intensifie certaines averses, qui déversent en quelques heures un volume d'eau équivalent à un mois de précipitations, surchargeant sols et réseaux d'assainissement et générant des inondations locales. La bonne nouvelle: chaque terrain peut aider à calmer la tempête. Toitures végétalisées, pavés perméables, allées en gravier ou pelouses plutôt qu'en béton laissent l'eau s'infiltrer. Sur le terrain communal, les services techniques œuvrent déjà sur les réseaux d'égouts, les zones vertes et la maîtrise des eaux pluviales.

Le Klimabonus finance les rénovations visant à réduire la consommation d'eau dans les habitations; les municipalités accordent des subventions supplémentaires pour les revêtements perméables et les toitures végétalisées afin de gérer les fortes pluies.

INFO » [neon.ly/klimabonus](http://neon.ly/klimabonus)

## #5 MAI

### Clean Car, Green Planet.

Laver sa voiture dans la rue risque de contaminer sols et rivières avec des savons et des graisses; pour adopter une approche plus écologique et collective, pourquoi ne pas partager l'eau de pluie récupérée avec vos voisin·e·s? Une idée simple et ludique: poser un grand arrosoir sur le trottoir un jour de lavage collectif, laisser les enfants jouer en mouillant juste avec de l'eau propre, sans produits chimiques, pour économiser tout en s'amusant.

Ainsi, un lavage moins fréquent et responsable se transforme en occasion conviviale, où l'entretien du véhicule s'harmonise avec le respect de l'eau, du quartier et de la planète. Ce geste vertueux tisse des liens entre voisin·e·s et nature.

## #6 JUIN

### Water Your Plants the Right Way.

Bien utiliser l'eau au jardin change tout: arrosez tôt le matin ou en soirée pour limiter l'évaporation, et préférez des sessions rares mais profondes qui fortifient les racines. L'eau de pluie, douce et gratuite, s'avère parfaite pour la lavande robuste ou les potagers friands d'humidité.

Idée DIY du mois: fabriquez un arrosoir goutte-à-goutte avec une bouteille plastique percée (trous fins au fond), remplie d'eau de pluie, enterrée près des racines – l'eau s'écoule lentement, sans gaspillage. À Belvaux, inspirez-vous des jardins communautaires du Matgesfeld, 100 % sans pesticides et ultra-éco: visitez-les pour voir comment ils elles gèrent l'eau intelligemment avec bacs surélevés et économie circulaire.

INFO » [neon.ly/matgesfeld](http://neon.ly/matgesfeld)

## #7 JUILLET

### Make a Splash for the Bees!

Les abeilles ont besoin d'eau pour rafraîchir la ruche et nourrir leurs larves, surtout en période chaude. Une simple coupelle peu profonde remplie d'eau propre, garnie de pierres, bouchons ou brindilles flottantes, leur offre un point d'eau sûr où se poser sans se noyer – à changer régulièrement et placer à l'ombre. Cette attention légère mais essentielle aide les polliniseurs, indispensables à nos écosystèmes et à notre alimentation.

Idée fun à faire en famille: créez une petite station d'abreuvoir pour abeilles et insectes en général avec un plat, des cailloux colorés ou des billes de verre, et un peu d'eau de pluie. Posez-la dans le jardin ou sur le balcon. Vous verrez les abeilles s'y désaltérer, soutenant ainsi ces héroïnes de la pollinisation pour qu'elles restent vigoureuses tout l'été.

INFO » [neon.ly/wateringstation](http://neon.ly/wateringstation)

## #8 AOÛT

### Hydrate Like a Pro.

Le corps humain est composé majoritairement d'eau – environ 60% chez l'adulte –, essentielle pour la concentration, le tonus et le métabolisme. Consommer 1,5–2 ℥/jour préserve l'équilibre hydrique, particulièrement en période de chaleur; privilégiez l'eau du robinet, infusions ou eaux infusées aux fruits, associées à des fruits, légumes et potages.

Vigilance spéciale pour nos aîné·e·s: après 65 ans, la soif se fait moins sentir, mais les besoins montent à 1,7–2 ℥/jour pour éviter déshydratation, infections ou fatigue. À Sanem, en suivant nos conseils locaux, soutenez vos voisin·e·s seniors: proposez-leur une bouteille d'eau fraîche ou un rappel bienveillant – un petit geste qui hydrate le corps et renforce la solidarité du quartier!

INFO » [neon.ly/caniculerecs](http://neon.ly/caniculerecs)

## #9 SEPTEMBRE

### Recycle: Waste's Best Friend.

Chaque année, des millions de tonnes de plastique se déversent dans les océans, se décomposent en microplastiques ingérés par poissons et oiseaux, polluant ainsi l'ensemble de la chaîne alimentaire.

Réduisez les plastiques à usage unique, préférez sacs réutilisables ou filtres à lessive permanents, et effectuez un tri rigoureux: dans le sac bleu Valorlux, mettez bouteilles PET, emballages plastiques, métalliques et cartons à boissons (vides, <5 ℥, aplatis). Évitez papier, plastique noir, polystyrène, multicouches ou toxiques.

Les pages suivantes proposent des conseils de tri Valorlux pour que chaque action préserve mers et océans – lancez-vous dès maintenant.

## #10 OCTOBRE

### Save Every Drop.

Économiser l'eau n'implique pas de sacrifices: colmatez les fuites (un robinet qui goutte gaspille jusqu'à 20 ℥ par jour!), posez des réducteurs de débit sur robinets et douches pour couper la consommation par deux.

Privilégiez une douche brève (5 min maximum) au lieu d'un bain (150 ℥), lancez lave-linge et lave-vaisselle chargés en mode éco, lavez les légumes dans une bassine: jusqu'à 50% d'économies par action. Optez pour une chasse d'eau à double débit ou une bouteille dans le réservoir pour économiser 5.000 ℥/an/personne. Adoptez ces habitudes pour alléger la facture et préserver la planète.

INFO » [neon.ly/reewaasser](http://neon.ly/reewaasser)

## #11 NOVEMBRE

### Butts Out, Water In.

Un seul mégot contamine jusqu'à 1.000 l d'eau avec nicotine et substances toxiques qui polluent nappes phréatiques et rivières.

À Belval notamment, des poubelles dédiées aux mégots simplifient le geste: déposez-y vos filtres pour empêcher leur arrivée dans les égouts et protéger directement les eaux locales. Jeter à la poubelle dédiée plutôt que par terre, c'est un réflexe simple qui sauve des milliers de litres et rend nos rivières plus propres.

## #12 DÉCEMBRE

### Farmed, Not Fished.

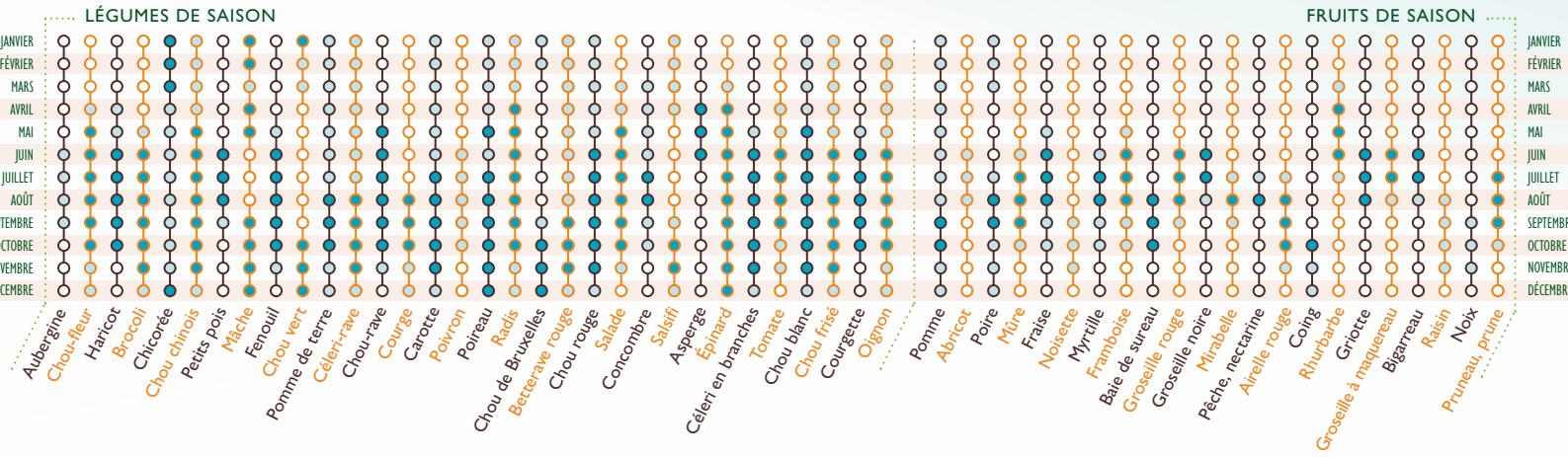
L'aquaculture responsable protège les stocks naturels tout en minimisant son impact environnemental. Des labels reconnus comme ASC, Bio ou Friend of the Sea garantissent que les produits respectent des normes strictes en matière de bien-être animal, de qualité de l'eau et d'alimentation durable. Ces certifications sont bel et bien présentes sur des produits commercialisés au Luxembourg, offrant aux consommateurs un choix éclairé et durable.

Privilégiez les élevages locaux et les techniques innovantes telles que l'aquaponie, qui combine élevage piscicole et cultures maraîchères pour un circuit fermé et zéro déchet, préservant ainsi mers et rivières. Choisir un poisson certifié labellisé, c'est honorer l'eau qui l'a nourri et encourager une aquaculture responsable qui alimente l'avenir sans alourdir la planète.



## PROFITEZ DE LA NATURE!

Nous mangeons régional, bio et équitable



**FRUITS NON-RÉGIONAUX :** ananas | avocat | banane | figue | grapefruit | kiwi | litchi | mandarine | mangue | melon | orange | papaye | pastèque



## RESTMÜLLSAMMLUNG GRAUE TONNE

### Was?

In die graue Tonne gehört der Restmüll:

- **Abfälle die nicht vermieden, wiederverwertet oder kompostiert werden können (grüne Tonne).**
- **Abfälle die nicht für die 'SuperDrecksKëscht' geeignet sind.**

### Gebühren: gültig seit dem 1.7.2015

Volumen (Liter)	Jahresgebühr €	Preis pro Entleerung €
80	168	3,00
120	168	4,50

### Wann?

Im Prinzip jeden Freitag.

Sollten Sie gelegentlich mehr Restmüll haben, können Sie zusätzlich Säcke mit dem Gemeinde-Logo kaufen.

#### Preis: 3 € pro 50-Liter Sack

Verkauf an diesen Adressen:

**Eis Epicerie • 2, rue du Knapp, Soleuvre**

**Librairie de l'École • 2, rue de l'Usine, Beles**

**Rathaus in Beles**

### WICHTIG!

**Die Mülltonnen dürfen nicht überfüllt sein. Der Deckel muss sich ganz schließen. Mülltonnen mit offenem Deckel werden nicht entleert. Nur Müllsäcke mit dem Gemeindelogo werden entsorgt.**



## COLLECTE DES DÉCHETS MÉNAGERS POUBELLE GRISE

### Quoi?

La poubelle grise est prévue pour les déchets restants :

- **Les déchets qui ne peuvent pas être évités, recyclés ou compostés (poubelle verte).**
- **Les déchets qui ne sont pas destinés pour la 'SuperDrecksKëscht'.**

### Taxes: valable depuis le 1.7.2015

Volume (litres)	taxe de base €	prix par vidange €
80	168	3,00
120	168	4,50

### Quand?

En principe tous les vendredis.

Si vous avez de temps en temps trop de déchets, vous pouvez acheter des sacs spéciaux avec le logo de la commune.

#### Prix: 3 € par sac de 50 litres

En vente aux adresses suivantes :

**Eis Epicerie • 2, rue du Knapp, Soleuvre**

**Librairie de l'École • 2, rue de l'Usine, Belvaux**

**Administration Communale Sanem à Belvaux**

### IMPORTANT !

**Les poubelles ne doivent pas être surchargées. Le couvercle doit fermer complètement. Les poubelles avec couvercle ouvert ne sont pas vidées. Seulement les sacs-poubelle portant le logo de la commune sont enlevés.**



## SAMMLUNG VON ORGANISCHEM ABFALL GRÜNE TONNE

### Was?

Alle Stoffe die kompostiert werden können:

- **Küchenabfälle.** Beispiele: Schalen von Obst und Gemüse, Schalen von Kartoffeln und Eiern, Teesätze, Kaffeesätze mit Filterpapier, gekochte Speisereste, verdorbene Lebensmittel, Fleisch und Knochen.
- **Gartenabfälle.** Beispiele: Laub, Rasenschnitt, Unkraut, Pflanzen, Hecken, Baumschnitt (Ø max. 20 mm), Strauchschnitt, Reste von Gemüsepflanzen, Reste von Blumen und Stauden, Sägemehl, Holzspäne.

### Wann?

April–November: jeden Dienstag

Dezember–März: jeden zweiten Dienstag

### Was darf auf keinen Fall in die grüne Bio-Tonne?

- ✗ Mist / Dung von Tieren
- ✗ Glas, Metall, Kunststoff
- ✗ Plastiktüten
- ✗ Restmüll wie Staubsaugerbeutel
- ✗ Windeln, Zigarettenkippen
- ✗ Problemabfälle wie Batterien, Medikamente, Farben
- ✗ Katzenstreu
- ✗ Tierkadaver

Das Kompostieren ist nur möglich, wenn der Müll diszipliniert getrennt wird.

Falscher Müll in der Bio-Tonne beeinträchtigt die Qualität des Komposts und gefährdet den Erfolg der Maßnahme.

### Tonnen mit falschem Müll werden nicht entleert.

Bei Fragen zum grünen Abfall können Sie sich an den MINETTKOMPOST wenden.

Telefon: 55 70 09 - 24.



## COLLECTE DES DÉCHETS ORGANIQUES POUBELLE VERTE

### Quoi?

Tous les matériaux qui sont compostables:

- **Déchets de cuisine.** Exemples: pelures de fruits et de légumes, coquilles d'oeufs, marcs de café et de thé avec papier-filtre, restes d'aliments cuits, aliments pourris, viandes et os.
- **Déchets du jardin.** Exemples: feuillage, taille du jardin, mauvaises herbes, plantes malades, haies, taille d'arbres (Ø max. 20 mm) et de buissons, restes de légumes, débris de fleurs et de plantes, herbacées vivaces, sciures de bois et copeaux.

### Quand?

Avril - novembre: chaque mardi

Décembre - mars: chaque deuxième mardi

### Ne pas mettre dans la poubelle verte:

- ✗ fumier des animaux
- ✗ verre, métaux et matières plastiques
- ✗ sacs en plastique
- ✗ sacs d'aspirateur
- ✗ mégots de cigarettes, couches de bébé
- ✗ déchets problématiques : batteries, médicaments et peintures
- ✗ litière pour chats
- ✗ cadavre d'animaux

Le bon compostage exige une grande discipline dans la séparation des déchets.

Les déchets non permis dans la poubelle verte ont un effet néfaste sur la qualité du compost et risquent de compromettre la procédure.

### Les poubelles avec des déchets défendus ne sont pas vidées.

Contactez les experts du MINETTKOMPOST pour toute question sur les déchets organiques. Téléphone : 55 70 09 - 24.



## PAPIERSAMMLUNG BLAUE TONNE

### Was?

- alle **Verpackungen aus Papier/Pappe**  
wie z.B. Papiertüten, Schachteln, Kartons usw.
- **Sauberer Papier**
- **Zeiten, Zeitschriften und Kataloge**
- **Briefumschläge und Reklamen**
- **Schreibpapier und Schulhefte**
- **Blöcke, Notizpapier und Mappen aus Pappe**
- **Karteikarten, Computerausdrucke**

### Wann?

Im Prinzip jeden 1. Mittwoch im Monat.

Sie können das Papier auch zum interkommunalen  
Recyclinghof SIVEC in Schifflingen bringen.

### Was darf auf keinen Fall in die blaue Papiertonne?

- ✗ Verbund-Verpackungen z.B. kunstbeschichtetes Papier, Tetra-Pak (Milchkartons, Saftkartons ...) → in die Valorlux-Tüte
- ✗ Fettiges oder verschmutztes Papier → in die Bio-Tonne
- ✗ Große Kartonagen → zum SIVEC
- ✗ Gebrauchte Papiertaschentücher, Servietten und Papierhandtücher → in die Bio-Tonne
- ✗ Kosmetiktücher und Wegwerfwindeln → in die Tonne für Restmüll
- ✗ Thermofaxpapier. Beispiel: Kassenzettel, Kohlepapiere, Durchschlagpapiere → in die Tonne für Restmüll
- ✗ Briefumschläge mit Klarsichtfenster aus Kunststoff → Trennen Sie das Klarsichtfenster vom Umschlag
- ✗ Holz und holzartige Stoffe
- ✗ Verpackungen von Pralinen und Bonbons

**Tonnen mit falschem Müll werden nicht entleert.**



## COLLECTE DE PAPIER POUBELLE BLEUE

### Quoi?

- tous les **emballages en papier/carton**,  
p.ex. sachets, boîtes, cartonnages etc.
- **du papier propre**
- **journaux, magazines, catalogues**
- **enveloppes et publicités**
- **papiers à lettre et cahiers de classe**
- **blocs-notes, papiers-notes, mappes en papier**
- **les fiches, les textes imprimés**

### Quand?

En principe chaque premier mercredi du mois.

Vous pouvez aussi déposer le papier au centre  
intercommunal de recyclage SIVEC à Schifflange.

### Ne pas mettre dans la poubelle bleue:

- ✗ emballages mixtes comme p.ex. le Tetra-Pak (emballages de lait, de jus etc.) → dans le sac Valorlux
- ✗ papiers graisseux ou sales → dans la poubelle verte
- ✗ grands cartons → au SIVEC à Schifflange
- ✗ mouchoirs en papier utilisés, serviettes et essuie-mains en papier → dans la poubelle verte
- ✗ serviettes cosmétiques et couches de bébé → dans la poubelle grise
- ✗ papier Thermofax. Exemple: tickets de caisse, papiers pelures (charbon et autocopiant) → dans la poubelle grise
- ✗ enveloppes avec fenêtres en matière plastique → il faut enlever la fenêtre en matière plastique
- ✗ bois et matières contenant du bois
- ✗ emballages de bonbons et de boîtes de chocolat

**Les poubelles avec des déchets défendus ne sont pas vidées.**



## GLASSAMMLUNG BRAUNE TONNE



Sie können **auf Anfrage** die 40 l Glaskisten in 120 l oder 240 l Mülltonnen umtauschen: [www.suessem.lu/echangepoubelles](http://www.suessem.lu/echangepoubelles)

### Was?

- **Glasflaschen sämtlicher Farben**
- **Saubere Marmeladengläser**
- **Konservengläser ohne Deckel**

### Wann?

Im Prinzip jeden 2. Mittwoch im Monat.

Sie können das Glas auch zum interkommunalen Recyclinghof SIVEC in Schifflingen bringen.

### Was darf auf keinen Fall in die braune Glastonne?

- ✗ Glühbirnen → in die SuperDrecksKëscht
- ✗ Fensterscheiben, Spiegelglas, Drahtglas → zum SIVEC
- ✗ Keramik und Porzellan → zum SIVEC
- ✗ Feuerfestes Glas
- ✗ Leuchtstoffröhren und Energiesparlampen → in die SuperDrecksKëscht
- ✗ Metallverschlüsse → in die Valorlux-Tüte
- ✗ Korkverschlüsse → zum SIVEC
- ✗ Kunststoffverschlüsse → zur Gemeinde (E Stopp fir e Mupp)

**Tonnen mit falschem Müll werden nicht entleert. Kisten und Tüten, die nicht von der Gemeinde Sanem für den Zweck der Glassammlung zur Verfügung gestellt wurden, werden nicht entleert.**



## COLLECTE DU VERRE POUBELLE BRUNE



Les petites poubelles de 40 l peuvent être échangées, **sur demande**, en poubelles de 120 l ou 240 l : [www.suessem.lu/echangepoubelles](http://www.suessem.lu/echangepoubelles)

### Quoi?

- **bouteilles en verre de toutes couleurs**
- **pots de confiture propres**
- **verres de conserves sans couvercles**

### Quand?

En principe chaque deuxième mercredi du mois.

Vous pouvez également déposer le verre au centre intercommunal de recyclage SIVEC à Schifflange.

### Ne pas mettre dans la poubelle brune:

- ✗ ampoules électriques → à la SuperDrecksKëscht
- ✗ vitres, miroirs, verre métallique → au SIVEC
- ✗ céramiques et porcelaine → au SIVEC
- ✗ verre résistant au feu
- ✗ tubes lumineux et ampoules épargnant de l'énergie → à la SuperDrecksKëscht
- ✗ couvercles et bouchons en métal → dans le sac Valorlux
- ✗ bouchons en liège → au SIVEC
- ✗ bouchons en matière plastique propres → à la Mairie (E Stopp fir e Mupp)

**Les poubelles avec des déchets défendus ne sont pas vidées. Des bacs ou des sacs qui n'ont pas été mis à disposition par la Commune de Sanem ne sont pas vidés.**

# SPERRMÜLL- UND SCHROTTSAMMLUNG

## WICHTIG!

Seit dem 1. Januar 2015 wird **Sperrmüll und Schrott nur noch auf Anfrage abgeholt. Rufen Sie bei den Services de Régie / Accueil, Gestion des déchets et compteurs d'eau an: Nummer 59 30 75 - 420**

Das Abholdatum wird Ihnen beim Anruf mitgeteilt.

Für jede Abfuhr werden mindestens 48,45 € pro halbe Stunde berechnet. Hinzu kommen die unterschiedlichen Tarife in Abhängigkeit von der zu beseitigenden Abfallmenge.

### Die Kosten für das Abholen des Sperrmülls:

- bei 0–1 m<sup>3</sup> → 25 Euro**
- bei 1–2 m<sup>3</sup> → 50 Euro**
- bei 2–3 m<sup>3</sup> → 75 Euro**

Sperrmüll und Schrott werden zusammen abgeholt.

Die Einwohner:innen der Gemeinde Sanem können ihren Sperrmüll gratis im interkommunalen Recyclinghof SIVEC in Schifflingen abgeben.

## Was?

### • Sperrmüll?

Alle Abfälle die wegen ihrer Größe oder ihres Umfangs nicht in die entsprechenden Mülltonnen oder in die Müllsäcke der Gemeinde Sanem passen.

### • Schrott?

Gegenstände aus Guss, Messing, Kupfer und Aluminium, Betonstahl ohne Betonreste, Eisenstäbe, Rohre, Bleche, Eisenwinkel, U-Eisen, Ventile, Heizungsrohre, Sanitärrohre, Heizkörper, Garagentüren ohne Isolation, Eisentüren, Aluminiumtüren, Heizkessel, zerlegte Zisternen, Autofelgen ohne Reifen, Wasserboiler, Rasenmäher, Fernsehantennen, Schaukeln, gereinigte Konservendosen, Fahrräder, Metallspielzeug, Metallwerkzeug usw.

# ENCOMBRANTS ET FERRAILLES

## IMPORTANT!

Depuis le 1er janvier 2015, **les déchets encombrants et la ferraille sont uniquement enlevés sur commande. Il faut donc téléphoner aux Services de Régie / Accueil, Gestion des déchets et compteurs d'eau : 59 30 75 - 420**

La date de l'enlèvement vous sera communiquée au moment de votre appel.

Pour tous enlèvements de déchets encombrants et ferraille un tarif de min. 48,45 € par ½ heure charge de travail sera facturé. Y s'ajouteront les différents tarifs en relation de la quantité des déchets à enlever.

### Les frais relatifs à l'enlèvement:

- 0–1 m<sup>3</sup> → 25 euros**
- 1–2 m<sup>3</sup> → 50 euros**
- 2–3 m<sup>3</sup> → 75 euros**

La collecte des ferrailles et la collecte des déchets encombrants se font ensemble. Les habitant:es de la Commune de Sanem peuvent déposer leurs déchets encombrants gratuitement au centre intercommunal de recyclage SIVEC a Schifflange.

## Quoi?

### • Encombrants?

Les déchets qui, d'après leur dimension ou volume, ne peuvent être mis dans les récipients à ordures ou les sacs-poubelle.

### • Ferraille?

Objets en fonte, laiton, zinc, cuivre et aluminium, acier de béton sans résidus de béton, barres de fer, tubes, chevrons de fer, vannes, tuyaux de chauffage et sanitaires, radiateurs, portes garage sans isolation, portes en fer ou en aluminium, chaudières, citernes démontées, jantes sans pneus, chauffe-eau, coupe-gazon, antennes TV, balançoires, boîtes à conserves propres, vélos, jouets en métal, outillage en métal etc.

## Was wird NICHT mitgenommen?

- ✗ Plastiksäcke und Plastiktüten
- ✗ Gegenstände, die in die Sammlung von Wertstoffen gehören
- ✗ Gegenstände, die in die graue Tonne für Restmüll gehören
- ✗ Sondermüll und Bauschutt
- ✗ Gegenstände, die größer sind als 1m<sup>3</sup>
- ✗ Gegenstände, die wegen ihres Gewichtes, ihres Volumens oder einer anderen Ursache nicht geladen werden können

## Was gehört NICHT in den Sperrmüll?

- ✗ Recyclebare Wertstoffe:  
Papier / Karton, giftige Abfälle, Plastik, Polystyrol (Styropor)
- ✗ Andere Sammlung
- ✗ Haushaltsgeräte, Elektrogeräte
- ✗ Kühlgeräte, Fernsehgeräte, Bildschirme
- ✗ Abfall aus kommerziellen, handwerklichen oder Industriebetrieben
- ✗ Hausmüll, Gartenabfälle
- ✗ Bauschutt  
Beispiele: Steine, Ziegel, Gerüsteteile, Türen, Fenster  
 jegliche Flüssigkeiten, explosive und brennbare Stoffe
- ✗ Kraftfahrzeuge wie Motorräder, Mopeds, Autos
- ✗ Lastwagenreifen
- ✗ Alte Kleider, Textilien und Schuhe

## Matériaux EXCLUS de la collecte des déchets encombrants et des ferrailles:

- ✗ sacs en matières plastiques
- ✗ objets recyclables
- ✗ objets qui sont à éliminer avec la poubelle grise
- ✗ déchets problématiques et gravats
- ✗ objets ayant un volume supérieur à 1m<sup>3</sup>
- ✗ objets qui, en raison de leur poids, de leur volume ou pour toute autre raison ne peuvent pas être chargés

## Ne sont PAS considérés comme déchets encombrants:

- ✗ papier / carton, déchets toxiques, plastiques, polystyrène expansé (styropor) et autres déchets recyclables
- ✗ collecte séparée
- ✗ appareils électroménagers et électroniques, écrans à tube cathodique, appareils frigorifiques, téléviseurs et autres
- ✗ déchets des entreprises
- ✗ déchets ménagers, déchets de jardinage
- ✗ déchets de chantier et de construction  
Exemples : pierres, briques, poutres, portes, fenêtres, liquides de tous genres, produits inflammables et explosifs
- ✗ véhicules automoteurs, tels que motos, vélomoteurs, automobiles
- ✗ pneus de camion
- ✗ vieux vêtements, textiles et souliers

Dans le sac bleu Valorlux · Im blauen Valorlux-Sack  
In the Valorlux blue bag

uniquement  
nur · only



Bouteilles et flacons en plastique · Plastikflaschen und -flakons · Plastic bottles and containers



Emballages métalliques · Metallverpackungen · Metal packaging



Cartons à boisson · Getränkekartons  
Beverage cartons

NEW



Films et sacs en plastique · Plastikfolien und -tüten · Plastic films and bags



Pots, gobelets et barquettes en plastique · Plastiktöpfe, -becher und -schalen  
Plastic pots, cups and trays



PAS DE PAPIER NI DE CARTON



Kein Papier und Karton  
No paper and cardboard



PAS D'EMBALLAGE DE:  
CAFÉ · CHIPS · PÂTÉE POUR ANIMAUX



Keine Kaffee-, Chips- oder Haustierfuttertüten  
No coffee, crisps or pet food bags

## PENSEZ ÉGALEMENT AUX FLACONS EN PLASTIQUE TYPE SHAMPOING



Denken Sie auch an Plastikflaschen wie Shampooflaschen  
Do not forget plastic bottles such as shampoo bottles

famestudio.lu

**VALORLUX**  
ASBL BE THE CHANGE



Disponible sur:  
Verfügbar unter:  
Available on:

[www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu)



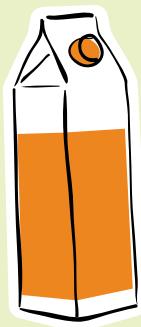


## BASTELT EEN RECYCLÉERTE PORTEFEUILLE! FABRIQUEZ UN PORTEFEUILLE RECYCLÉ !

Dir braucht | Vous avez besoin de

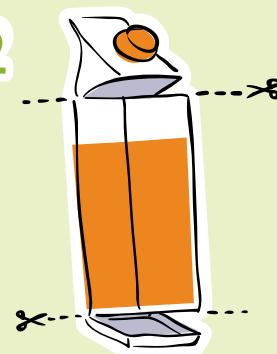


1



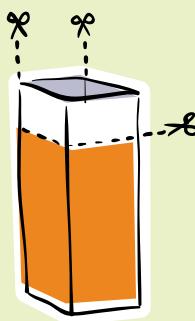
Huet eng eidel Gedrénkskëscht  
vun op d'mannst 75 cl.  
Prenez un carton à boisson  
d'au moins 75 cl.

2



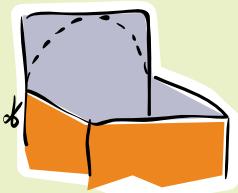
Schneid den ieweschten  
Deel an de Buedem erof.  
Découpez la tête et le fond.

3



Schneid op  $\frac{3}{4}$  Héicht vun  
der Gedrénkskëscht 3 vun  
de 4 Säiten eraus.  
Découpez au  $\frac{3}{4}$  de la hauteur  
3 des 4 côtés du carton à boisson.

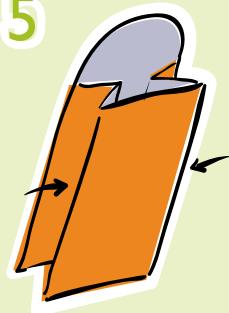
4



**Schneit en Hallefkrees aus der iwwreg geblíwwener Säit.**

Découpez un demi-cercle dans le côté que vous avez conservé.

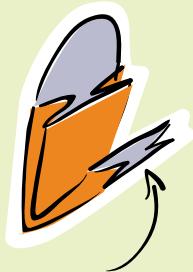
5



**Dréckt déi zwou Säite vun der Gedrénkskëscht an.**

Enfoncez les deux côtés du carton à boisson.

6



**Diebelt d'Gedrénkskëscht an der Mëtt a loosst den ieweschten Deel iwwerstoen.**

Pliez le carton à boisson en deux et laissez dépasser le rabat.

7



**Pecht déi zwee Deeler mat engem Stéck Pechband zesummen.**

Appliquez un morceau d'adhésif pour maintenir les deux parties ensemble.

8



**Maacht e Lach an de ronnen Deel.**

Trouvez la partie arrondie.

9



**Zitt eng an zwee gefaalte Schnouer duerch d'Lach.**

Passez une ficelle pliée en deux dans le trou.

10



**Fir de Portefeuille zouzemaachen, einfach d'Schnouer zwee mol ronderëm schloen a festmaachen.**

Pour fermer le portefeuille, faites deux tours avec la ficelle puis coincez-la sous elle-même.





**ASA Asbl**  
Amicale vun der  
Schoul fir  
Assistenzhonn



## E STOPP FIR E MUPP

Seit Anfang 2014 unterstützt die Gemeinde Sanem die ASA asbl und ist ein offizieller Sammelpunkt für Plastikverschlüsse im Süden des Landes.

Eingesammelt werden alle sauberen Plastikverschlüsse von Getränkeflaschen und Tetra-Paks.

Für kleine Mengen steht im Eingang des Gemeindehauses eine spezielle Mülltonne bereit. Größere Mengen können beim *Service Technique* (rue de l'Usine in Beles) zwischen 8.00 und 15.00 Uhr abgegeben werden. In den Schulen stehen Mülltonnen, um die Schulkinder der Gemeinde miteinzubinden.

Die Einnahmen der Sammelaktion gehen über die asbl ASA an *Handi'Chiens*, die für die Ausbildung von Assistenzhunden verantwortlich ist.

Um die Ausbildung eines Hundes finanzieren zu können, werden in etwa 34.000.000 Verschlüsse, mit einem Gewicht von 68 Tonnen, benötigt.

Die Assistenzhunde begleiten entweder Menschen im Rollstuhl und ermöglichen ihnen ihren Alltag einfacher zu meistern, oder „arbeiten“ in Altersheimen oder Pflegeheimen mit Ergotherapeuten zusammen.

Alle weiteren Informationen bekommen sie unter  
**[www.asa-asbl.lu](http://www.asa-asbl.lu)**  
oder per E-Mail an [info@asa-asbl.lu](mailto:info@asa-asbl.lu)

## ACTION BOUCHONS

Depuis début 2014, la Commune de Sanem soutient l'asbl ASA comme point de collecte officiel pour les bouchons en plastique.

Tous les bouchons en plastique propres de bouteilles ou de cartons à boisson sont collectés.

A l'entrée de la maison communale se trouve une poubelle spéciale pour collecter des petites quantités de bouchons. De plus grandes quantités peuvent être déposées auprès du *Service technique* de la Commune (rue de l'Usine à Belvaux) entre 8h00 et 15h00. Dans les écoles, des poubelles spéciales ont été mises en place pour impliquer les élèves.

L'argent des collectes est transféré par l'asbl ASA à *Handi'Chiens*, s'occupant de l'éducation des chiens d'assistance.

Pour pouvoir financer l'éducation d'un chien, il faut collecter environ 34.000.000 de bouchons, avec un poids de 68 tonnes.

Les chiens d'assistance aident les personnes handicapées à maîtriser les tâches quotidiennes, ou « travaillent » avec des ergothérapeutes dans des maisons de retraite et des maisons de soins.

Pour toutes informations supplémentaires, veuillez consulter le site **[www.asa-asbl.lu](http://www.asa-asbl.lu)**  
ou prenez contact par e-mail : [info@asa-asbl.lu](mailto:info@asa-asbl.lu)



online rendez-vous  
**RDV.SIVEC.LU**

## MINETT-KOMPOST

**www.minett-kompost.lu**

Telefon 55 70 09 - 1

### Verkauf | Vente

Telefon 55 70 09 - 24

Minett-Kompost ist ein biologischer Dünger und verbessert den Boden auf natürliche Weise.

*Cet engrais biologique est un moyen naturel pour améliorer le sol.*

### Montag bis Samstag

8.00 bis 12.30 Uhr  
13.00 bis 16.15 Uhr

**Von Dezember bis Februar  
ist samstags geschlossen**

### Lundi à samedi

8h00 à 12h30  
13h00 à 16h15

**fermé le samedi  
de décembre à février**

## RECYCLING-CENTER SCHIFFFLANGE



HEURES D'OUVERTURE

**www.sivec.lu**

Tel: 54 98 98

### Dienstag

von 10.00 bis 17.50 Uhr

### Mardi

de 10h00 à 17h50

### Mittwoch bis Samstag

von 8.00 bis 15.50 Uhr

### Mercredi à samedi

de 8h00 à 15h50

Sonntags, an Feiertagen,  
am 24.12 und  
am 31.12 geschlossen

*les dimanches,  
les jours fériés, le 24.12  
et le 31.12 fermé*

### Erlaubte Materialien:

Papier, Karton, Glas, Metall, Plastik, Bauschutt, Textilien, Reifen, elektrische Haushaltsgeräte, Kühlgeräte, TV, Bildschirme, Holz, Abfälle für die „SuperDrecksKesch“, Glas- und Steinwolle, Sperrmüll, Asbest, Schindeln, Dachpappe, Eternit

### Matières acceptées :

Papier, carton, verre, métaux, plastiques, déchets de construction, textiles, pneus, appareils électroménagers, appareils frigorifiques, télés, bois, déchets pour la « SuperDrecksKesch », laine verre et roche, déchets encombrants, amiante, bardage, carton bitumé, fibrociment

# DIE MÜLLTONNEN LES POUBELLES

## Ausmaße | Dimensions

**m:** Meter, mètre

**l:** Liter, litre

**h:** hoch, haut • **b:** breit, large • **t:** tief, profond

### Restmülltonnen

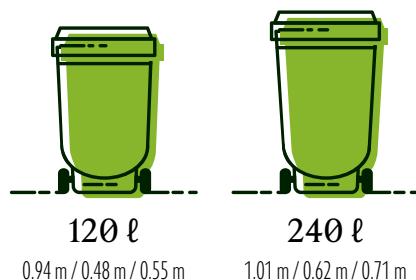
Poubelles pour déchets ménagers



nur für Mehrfamilienhäuser  
seulement pour résidences

### Bio-Mülltonnen

Poubelles pour déchets organiques



Sie können **auf Anfrage** die 40 l Glaskisten in 120 l oder 240 l Mülltonnen umtauschen: [www.suessem.lu/echangepoubelles](http://www.suessem.lu/echangepoubelles)

Les petites poubelles de 40 l peuvent être échangées, **sur demande**, en poubelles de 120 l ou 240 l : [www.suessem.lu/echangepoubelles](http://www.suessem.lu/echangepoubelles)

### Glas-Mülltonnen

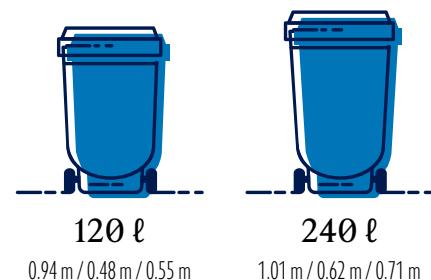
Poubelles pour verre



nur für Mehrfamilienhäuser  
seulement pour résidences

### Papier-Mülltonnen

Poubelles pour papier



# NÜTZLICHE TELEFONNUMMERN

## NUMÉROS D'APPELS UTILES

### Services de Régie / Accueil,

**Gestion des déchets et compteurs d'eau** de la Commune de Sanem ..... 59 30 75 - 420

**Service Écologique** de la Commune de Sanem ..... 59 30 75 - 508

**Garde Champêtre** de la Commune de Sanem ..... 59 30 75 - 511

**LAMESCH** (dispatching) ..... 52 27 27 - 220 / 221 / 208

Reklamationen Müllabfuhr

*Réclamations enlèvement ordures*

**VALORLUX** (PMC) ..... 37 00 06

**Okkasiounsbottik** Valorisation d'objets d'occasion ..... 24 55 96 - 04

**SuperDrecksKëscht** Informations sur déchets spéciaux ..... 48 82 16 - 1

**Police Grand-Ducale de Belvaux** ..... 24 45 21 - 000

Commissariat de proximité

**Police Grand-Ducale d'Esch-sur-Alzette** ..... 24 45 01 - 000

Centre d'intervention principal (24/7)

**CGDIS Sanem-Differdange** ..... 49 77 1 - 6100

29, rue Scheierhaff L-4492 Soleuvre

**Services de secours** (urgences médicales, accidents, feux) ..... 112

**Numéro d'appel pour la police** ..... 113

## **GEMEINDE SANEM Öffnungszeiten in Beles**

**COMMUNE SANEM** Heures d'ouverture à Belvaux

**Montag, Donnerstag und Freitag • Lundi, jeudi et vendredi**

8h00–11h30 | 13h30–16h30

**Dienstag • Mardi**

7h15–11h30 | 13h30–16h30

**Mittwoch • Mercredi**

8h00–11h30 | 13h30–18h00

Auf 100% Recyclingpapier gedruckt • *Impression sur papier recyclé 100%*

**Die Sammlungen beginnen um 6.00 Uhr morgens. Bitte stellen Sie den Müll bereits am Vorabend vor Ihre Haustür.  
Les collectes commencent à 6h00 du matin. Veuillez sortir les poubelles le soir avant la collecte.**

Graue Tonne – Hausmüll  
*Poubelle grise – Déchets ménagers*

 Grüne Tonne – Bio-Abfall  
*Poubelle verte – Déchets organiques*

 Blaue Tonne – Papier  
*Poubelle bleue – Papier*

 Braune Tonne – Glas  
*Poubelle brune – Verre*

 Grün- und Strauchschnitt nur auf Anfrage  
*Déchets de jardinage seulement sur demande*  
Tel: 59 30 75 - 420

 Einsammeln v. Weihnachtsbäumen  
*Collecte de sapins de Noël*  
7.1. Sanem 8.1. Belvaux  
9.1. Ehlerange / Belval 12.1. Soleuvre

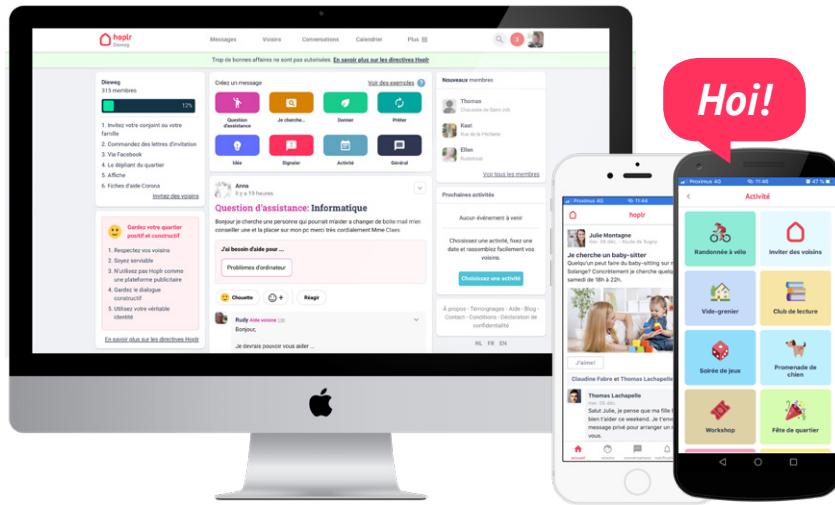
 Valorlux Tüten – *Sacs Valorlux*  
erhalten Sie an der Rezeption des Rathauses  
à enlever à la réception de la mairie

 **SDK** SuperDrecksKëscht

 Elektrosammlung nur auf Anfrage  
*Déchets électroniques seulement sur demande*  
Tel: 59 30 75 - 445



Apprenez à connaître vos voisin·e·s.  
Get to know your neighbours.



Inscrivez-vous | Sign up  
[www.hoplr.com](http://www.hoplr.com)

